

Ladegerät LiPo 2S & 3S



No. 150005
No. 150006

DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción



- DE - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant toute utilisation de ce produit!
IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento



DE - Allgemeine Hinweise

Jamara e. K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

Jamara e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société Jamara e. K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

Jamara e. K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

Jamara K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CE DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass sich das Modell „Ladegerät LiPo 2S & 3S, No. 150005, 150006“ in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU und 2014/35/EU befindet. Weitere Informationen finden Sie auch unter:

www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

JAMARA e.K. hereby declares that the model „Ladegerät LiPo 2S & 3S, No. 150005, 150006“ follow the regulations and requirements as well as any other relevant directives of the EEC directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2014/35/EU. Further information can also be found at:

www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, la société Jamara e.K. déclare que ce modèle „Ladegerät LiPo 2S & 3S, No. 150005, 150006“ est conforme en tous points avec les textes de la directive de l'union européenne sous les directives 2014/30/EU, 2011/65/EU et 2014/35/EU.

Vos pourrez également trouver des informations sur notre site Internet:

www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Jamara e. K. dichiara qui di seguito che il modello „Ladegerät LiPo 2S & 3S, No. 150005, 150006“ è in linea con le norme ed altre rilevanti disposizioni comunitarie 2014/30/EU, 2011/65/EU e 2014/35/EU. Più informazioni: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por medio de la presente, la empresa Jamara e. K. declara que el modelo „Ladegerät LiPo 2S & 3S, No. 150005, 150006“ de conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/30/EU, 2011/65/EU y 2014/35/EU se encuentra.

Encontrará más información en: www.jamara-shop.com/Conformity

DE - Technische Daten: LiPo 3S

Eingangsspannung DC 15 V
Akkutypen/Zellen 3 Li-Ion, LiPo
Ladestrom 0,8 A

Technische Daten: LiPo 2S

Eingangsspannung DC 10 V
Akkutypen/Zellen 2 Li-Ion, LiPo
Ladestrom 0,8 A

Lieferumfang:

- Balancer
- Netzteil AC 240 V auf DC 10 V bzw. 15 V
- Anleitung

Bedienhinweise

Grüne LED: Betriebsbereit Rote LED: Laden
Nach dem Anschließen des Akkus leuchtet die rote LED.
Wenn der Akku geladen ist, erlischt die rote LED.

GB Technical data: LiPo 3S

Input Voltage DC 15 V
Battery types/Cells 3 Li-Ion, LiPo
Charging current 0,8 A

Technical data: LiPo 2S

Input Voltage DC 10 V
Battery types/Cells 2 Li-Ion, LiPo
Charging current 0,8 A

Box content :

- Balancer
- Power supply unit to DC 10V or 15 V
- Instructions

Operating Instructions

Green LED: Ready Red LED: Charge
After connecting the battery, the red LED lights up. Once fully charged, the red LED goes off.

FR - Données techniques: LiPo 3S

Tension d'entrée DC 15 V
Type d'accu/Éléments 3 Li-Ion, LiPo
Courant de charge 0,8 A

Données techniques: LiPo 2S

Tension d'entrée DC 10 V
Type d'accu/Éléments 2 Li-Ion, LiPo
Courant de charge 0,8 A

Contenu du kit:

- Balancer
- Chargeur AC 240 V à DC 10V ou 15 V
- Notice

Remarques concernant l'utilisation

LED verte: prêt à l'emploi LED rouge: charge
Après avoir branché l'accu, la LED rouge s'allume. Lorsque l'accu est chargé, la LED rouge s'éteint.

IT - Dati tecnici: LiPo 3S

Tensione d'entrata DC 15 V
Tipo batteria/Celle 3 Li-Ion, LiPo
Corrente di carica 0,8 A

Dati tecnici: LiPo 2S

Tensione d'entrata DC 10 V
Tipo batteria/Celle 2 Li-Ion, LiPo
Corrente di carica 0,8 A

Contenido del kit :

- Balancer
- Alimentación a DC 10 V o 15 V
- Istruzioni

Manuale

LED verde: Standby LED rosso: caricamento in corso
Dopo avere collegato il pacco batterie, il LED rosso si accende. Appena completata la carica, il LED rosso si spegne.

ES - Datos tecnico: LiPo 3S

Voltaje de entrada DC 15 V
Tipos de batería y elementos 3 Li-Ion, LiPo
Corriente de carga 0,8 A

Datos tecnico: LiPo 2S

Voltaje de entrada DC 10 V
Tipos de batería y elementos 2 Li-Ion, LiPo
Corriente de carga 0,8 A

Contenido de el kit:

- Balancer
- Fuente de alimentación AC 240V a DC 10 V o 15 V
- Instrucciones

Manual de instrucciones

LED verde: Operacional LED rojo: Carga
Después de conectar la batería, la LED brilla rojo. Si la batería está cargada, la LED se apagará.



DE - Sicherheitshinweise

- Der Ladevorgang darf nur von Erwachsenen erfolgen.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Schützen Sie das Ladegerät unbedingt vor Staub, Schmutz, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- Nach dem Gebrauch das Ladegerät von der Stromquelle trennen und angeschlossene Akkus abnehmen.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht, um es zu reparieren. Es ist gefährlich und Sie verlieren jeglichen Gewährleistungsanspruch. Zur Reparatur senden Sie den Lader an unseren Service.
- Beachten Sie die Hinweise des Batterieherstellers

GB - Safety Information

- Charging may only be carried out by adults
- Only for indoor use.
- Never expose the charger to dust, dirt, moisture and direct sun light.
- After use always disconnect the charger from the power source and remove any connected batteries.
- Do not open the charger to do repairs. This will void the guarantee and may be dangerous. If the charger is damaged or faulty, return it to our service department for repairs.
- Follow the instructions of the battery manufacturer.

FR - Consignes de sécurité

- Le processus de charge ne doit être effectué que par des adultes.
- Pour usage seulement intérieur.
- Protégez votre chargeur de la poussière, de la saleté, de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Après utilisation, débranchez le chargeur de la source d'alimentation et retirez les piles connectées.
- N'ouvrez pas le chargeur pour effectuer une réparation. C'est dangereux et vous perdez tout droit à la garantie. Pour les réparations, envoyez le chargeur à notre service après-vente.
- Respectez les instructions du fabricant de la batterie.

IT - Informazione di sicurezza

- Il processo di ricarica deve essere eseguito solo da adulti.
- Solo per uso interno.
- Proteggere il caricabatteria da polvere, sporcizia, umidità e luce solare diretta.
- Dopo l'uso, scollegare il caricabatteria dalla fonte di alimentazione e rimuovere la batteria collegata.
- Non aprire il caricabatteria per ripararlo. È pericoloso e si perde qualsiasi diritto di garanzia. Per la riparazione inviare il caricatore al nostro servizio di assistenza.
- Osservare le istruzioni del produttore della batteria.

ES - Instrucciones de seguridad

- El proceso de carga sólo puede ser realizado por adultos.
- Sólo para uso en interiores.
- Proteja el cargador del polvo, la suciedad, la humedad y la luz solar directa.
- Después del uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación y retire la batería conectada.
- No abra el cargador para repararlo. Es peligroso y se pierde cualquier derecho de garantía. Para reparaciones, envíe el cargador a nuestro departamento de servicio.
- Observe las instrucciones del fabricante de la batería.



DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektrogerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenus dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare i apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo

DE - Servicehändler

GB - Service centre

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
72461 Albstadt

Tel 07432 9802700
Fax 07432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

FR - Revendeur de service

IT - Centro assistenza

Bay-Tec Modelltechnik

Martin Schaaf

Am Bahndamm 6
86650 Wemding

Tel 07151 5002192
Fax 07151 5002193

Mail info@bay-tec.de
Web www.bay-tec.de

DE

ES - Servicio asistencia

Extra Trade

Rudolf Müller & Gerrit Müller GdB R

Lindenstraße 82
66787 Wadgassen

Tel 06834 9604952
Fax 06834 9604963

Mail info@extra-trade.de
Web www.extra-trade.de

DE

Modellbau Zentral

Peter Hofer

Bresteneggstrasse 2
CH -6460 Altdorf

Tel +41 794296225
Fax +41 418700213

Mail info@modellbau-zentral.ch
Web www.modellbau-zentral.ch

CH

Sigi's Modellbau Shop

Siegfried Costa

Bundesstr. 30
AT -6923 Lauterach

Tel +43 557483657
Fax +43 557483657

Mail Sigi@playland-modellbau.at
Web www.playland-modellbau.at

AT

Aigner Modellbau

Edmund Aigner

Graben 2
AT -3300 Amstetten

Tel +43 747224655
Fax +43 747223358

Mail office@modellbau-amstetten.at
Web www.modellbau-amstetten.at

AT

JAMARA e.K.

Inh. Manuel Natterer

Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten

Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0 - Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

info@jamara.com • www.jamara.com

Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-66

kundenservice@jamara.com